

ÉLITIS

Lin mural



| Référence Reference | Largeur Width | Raccord Repeat | Poids g/m ² Weight g/m ² | Composition Composition |
|------------------------|---------------------|-------------------|---|---|
| RM 590 | 100 cm 39 inches | - | 520 g/m ² | Tissu 100% lin contrecollé sur un support non tissé Fabric 100% linen on a non woven backing |

- TISSU 100% LIN CONTRECOLLÉ SUR UN SUPPORT NON TISSÉ 100% POLYESTER
- VENDU AU MÈTRE D'UNE LARGEUR DE 100 CM
- POSE EN DOUBLE COUPE
- GRANDE STABILITÉ DIMENSIONNELLE
- CLASSEMENT M1 (CERTIFICAT FRANÇAIS). RAPPORT DISPONIBLE SUR DEMANDE
- TISSU TRAITÉ ANTI-TÂCHES
- RÉSISTANCE À LA LUMIÈRE : TOUS LES COLORIS ONT ÉTÉ ÉTUDIÉS POUR AVOIR LA MEILLEURE SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE POSSIBLE

- FABRIC 100% LINEN BACKED ON A 100% POLYESTER NON WOVEN GROUND
- SOLD BY THE METER WIDTH 100CM / 39 INCH
- OVERLAP LENGTHS AND TRIM
- EXCELLENT DIMENSIONAL STABILITY
- M1 FRENCH CERTIFICATE AVAILABLE ON DEMAND
- STAIN REPELLENT TREATED
- VERY GOOD LIGHT RESISTANCE. ALL THE COLOURS HAVE BEEN STUDIED IN ORDER TO GET THE BEST LIGHT RESISTANCE RESULT

- STOFF 100% LEINEN AUF UNGEWEBTER BASIS
- WANDBESPANNUNG / TAPETE WIRD PRO METER VERKAUFT - BREITE 100CM
- VERARBEITUNG MIT EINEM DOPPELTEN SCHNITT
- GROSSE DIMENSIONALE STABILITÄT
- KLASSIFIZIERUNG M1 (FRANZÖSISCHES ZERTIFIKAT)
- DER STOFF HAT EINE ANTI-FLECKEN-BESCHICHTUNG
- SEHR GUTE LICHTECHTHEIT : ALLE FARBEN WURDEN GETESTET, UM DIE BESTMÖGLICHSTE LICHTECHTHEIT ZU ERREICHEN

- TESSUTO 100% LINO INCOLLATO SU UN SUPPORTO NON TESSUTO 100% POLIESTERE
- RIVESTIMENTO MURALE VENDUTO AL METRO IN ALTEZZA 100 CM
- POSARE I TELI SOVRAPPONENDOLI E TAGLIARE
- GRANDE STABILITÀ DIMENSIONALE
- CLASSIFICAZIONE M1 (CERTIFICATO FRANCESE) DISPONIBILE SU RICHIESTA
- TRATTATO ANTIMACCHIA
- RESISTENZA ALLA LUCE : TUTTI I COLORI SONO STATI STUDIATI PER AVERE LA MIGLIORE RESISTENZA POSSIBILE

- TELA 100% LINO, CONTRACOLADA SOBRE UN SOPORTE TEJIDO SIN TEJER 100% POLYESTER
- VENDIDO AL METRO CON ANCHO DE 100 CM
- SUPERPONER LOS PANOS Y CORTAR
- GRANDE ESTABILIDAD DIMENCIONAL
- CLASSE M1 (CERTIFICADO FRANCES). DISPONIBLE A LA DEMANDA
- TRATAMIENTO DE LA TELA CONTRA MANCHAS
- RESISTENCIA A LA LUZ : TODOS LOS COLORIDOS HAN SIDO ESTUDIADO PARA OBTENER LA MEJOR RESISTENCIA POSSIBLE

- ТКАНЬ: 100 % ЛЬНЯНОЕ ПОЛОТНО НА НЕТКАННОЙ ОСНОВЕ 100% ПОЛИЭСТЭР
- ПРОДАЕТСЯ МЕТРАМИ, ШИРИНОЙ 100 CM
- ПОЛОТНИЩА НАКЛЕИВАЮТСЯ ВНАХЛЕСТКУ
- СТАБИЛЬНОСТЬ РАЗМЕРА (НЕ САДЯТСЯ)
- КЛАССИФИКАЦИЯ - М 1 (ФРАНЦУЗСКИЙ СЕРТИФИКАТ, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРИ ЗАПРОСЕ)
- ТКАНЬ ОБРАБОТАНА АНТИ-ПЯТНОВОЙ ПРОПИТКОЙ
- ВЫСОКАЯ СТОЙКОСТЬ К ВЫГОРАНИЮ (ПРОВЕДЕНЫ ТЕСТЫ ПО ВСЕЙ ЦВЕТОВОЙ ГАММЕ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИБОЛЬШЕЙ СВЕТОСТОЙКОСТИ)

FRANCAIS

IL EST IMPÉRATIF DE PRÉCISER VOS MOTEURS AU MOMENT DE VOTRE COMMANDE

INFORMATION

Tissage en pur fil de lin, spécialement adapté pour le revêtement mural. Il allie les vertus de l'authenticité de la texture à celle de la noblesse de la fibre. Ses qualités acoustiques naturelles et ses propriétés de thermorégulation en font un revêtement de premier ordre.

CONSEILS AVANT-POSE

Vérifier que ce qui vous a été livré est bien conforme à votre commande aussi bien au niveau de la référence que de la couleur. Si un défaut apparaît , ne rien découper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine. Nous n'admettons aucune réclamation concernant les métrages coupés ou collés.

POSE

Les murs doivent être propres, secs, sains, et normalement absorbants.

Sur fond normalement ou peu absorbant utiliser une colle de type Ovalit M (Henkel) ou similaire
Sur fond bloqué, utiliser une colle de type Ovalit Ultra (Henkel) ou similaire

Encoller directement le mur à l'aide d'un rouleau et appliquer la bande de non tissé sans détrempe préalable. Poser les lés en les chevauchant et procéder à une double coupe à l'aide d'un couteur en prenant soin de changer de lame à chaque coupe. Maroufler en douceur à l'aide d'une brosse ou d'une spatule en plastique. Éviter le marouflage avec une roulette qui pourrait luster les joints. Essuyer immédiatement les traces de colle avec une éponge ou un chiffon humide. Pendant le séchage, éviter les courants d'air et ne pas trop chauffer la pièce. Nous vous conseillons sur les angles sortants d'appliquer au pinceau de l'Ovalit F (Henkel) afin d'obtenir une prise plus forte et donc un meilleur résultat.

N'hésitez pas à nous consulter ou à consulter notre revendeur en cas de doute ou d'information complémentaire.

ENGLISH

IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO GIVE YOUR CUT LENGTHS WHEN ORDERING

INFORMATIONS

A 100% pure linen weaving, specially made for wallcovering. Its beauty is enhanced by the authenticity of the texture and by the pureness of the fiber. Its natural acoustic properties and its thermoregulation qualities make it a first-class wallcovering. Those results are considered as excellent for that type of product.

BEFORE HANGING

Check that the reference supplied is the one you ordered. In case of unacceptable fault, please return the whole order in its original packaging. No claim will be taken into consideration if the metrages have been cut or pasted.

HANGING INSTRUCTIONS

Walls must be dry, smooth, permeable, normally absorbant and of uniform color. **On a normally absorbant wall**, use a special wallpaper paste for non-woven backing wallcoverings without further additives
Non absorbant walls have to be treated with usual products (depending on the country) to become normally absorbant.

Apply the paste directly to the wall with a roll and apply the non woven wallcovering directly onto the wall without any soaking period. When applying on the wall, overlap each length and trim the edges by cutting both lengths at the same time. Remove extra wallcovering of both lengths. Smooth the wallcovering out downwards with a brush. Do not press the seams with a "strong" roll as this could make them shine. Immediately dab the paste stains away with a damp sponge or cloth. Avoid ventilation or heavy heating during the drying period. For the edges of wall the ones coming out, we recommend to use a stronger paste for a better result.

Please do not hesitate to contact us or our reseller if you have any questions, or if you require further information.

DEUTSCHE

BITTE, GEBEN SIE UNS GANZ PRÄZISE IHRE SCHNITTMASSE BEI DER BESTELLUNG

INFORMATION

Reiner gewebter Leinenfaden, der besonders für Wandbespannungen geeignet ist. Er verbindet die Wirksamkeit und die Echtheit mit der Textur zu der hochwertigen Faser. Seine akustischen Qualitäten und Wärmeregulierungseigenschaften machen dieses Produkt zu einer Wandbespannung erster Klasse.

VERARBEITUNGSHINWEISE

Kontrollieren Sie, ob die Rollen der Bestellung bei Lieferung die entsprechende richtige Referenz – und Farbnummer hat. Sollte ein Fehler auftauchen, nichts zerschneiden oder verarbeiten und die vollständige Ware in der original Verpackung zurückschicken. Wir nehmen keine Reklamationen entgegen bei schon verarbeiteter Ware.

KLEBEN

Die Wände müssen glatt, trocken, sauber und saugfähig sein.
Auf normalem absorbierendem Untergrund genügt ein Kleister z.B. Typ Ovalit T (Henkel) oder ähnliches.
Bei versiegeltem Untergrund muss ein Kleister z.B. Typ Ovalit Ultra (Henkel) oder ähnliches verwendet werden.

Den Kleister mit einer Lammfellrolle direkt auf den Untergrund rollen und die Tapeten fliegend, ohne Einweichzeit auf der nicht gewebten Seite anbringen. Die Bahnen überlappen lassen und mit einem Cutter einen doppelten Schnitt machen. Für jeden Schnitt die Klinge des Cutters austauschen. Mit Gefühl und Hilfe einer Bürste aufziehen Vermeiden Sie das Aufziehen mit einer Rolle, dies könnte die Verbindung glänzend machen. Kleisterflecken mit einem feuchten Schwamm oder Tuch sofort abtupfen. Während der Trocknung starkes Heizen und Zugluft vermeiden. Wir raten Ihnen, den Kleister z.B. Ovalit F auf sich lösende Ecken aufzutragen, um so einen besseren Halt zu erzielen.

Wenn Sie Zweifel haben oder zusätzliche Informationen wünschen, können Sie sich jederzeit an uns wenden.

ITALIANO

E IMPERATIVO DI PRECISARE LE ALTEZZE DEGLI TAGLI QUANDO ORDINATE

INFORMAZIONI

Tessitura in puro filo di lino adatta in modo particolare al rivestimento murale. Altea le virtù di una trama autentica a quelle di una fibra nobile. Le sue qualità naturali di protezione acustica e le sue proprietà di termoregolazione ne fanno un rivestimento di primo ordine

CONSIGLI PRIMA DELLA POSA

Verificate la conformità del materiale che vi è stato consegnato sia a livello di referenza che a livello di colore. Se appare un difetto ,non tagliate assolutamente niente e rimandateci, avvisandoci in anticipo, l'ordine nella sua totalità e con gli imballi originali. Non ammetteremo alcun reclamo per merce tagliata o incollata.

POSA

I muri devono essere puliti asciutti sani e con un assorbimento normale.
Su un fondo poco o normalmente assorbente utilizzare una colla di tipo Ovalit M (Henkel) o simile.
Su un fondo bloccato utilizzare una colla di tipo Ovalit Ultra (Henkel) o simile.

Incollare direttamente il muro con l'aiuto di un rullo e applicare il taglio di non tessuto senza impregnarlo in precedenza. Posare i teli sovrapponendoli e procedere alla surfilatura con l'aiuto di un cutter facendo attenzione a cambiare la lama ad ogni taglio. Spazzolare dolcemente con la spazzola. Evitare la spazzolatura con il rullo che potrebbe rendere lucide le giunte. Asciugare immediatamente le tracce di colla con una spugna o uno straccio umido. Durante l'asciugatura evitare le correnti d'aria e non scaldare eccessivamente la stanza. Vi consigliamo ,sugli angoli sporgenti di applicare l'Ovalit F (Henkel) al fine di ottenere una posa più forte e di conseguenza un migliore risultato.

Non esitate a consultarci oppure a chiedere informazioni al nostro distributore in caso di dubbio oppure se avete bisogno di informazioni complementari.

ESPAÑOL

ES IMPRESCINDIBLE DAR SUS CORTES AL PEDIR ESTE PRODUCTO

INFORMACION

Tejido en puro hilo de lino, especialmente adaptado para papeles de pared. Este producto combina la autenticidad de la textura a la nobleza de la fibra. Sus calidades acusticas naturales y sus propiedades termicas lo clasifican en los papeles de pared de primero orden.

CONSEJOS ANTES DE LA COLOCACION

Asegurarse de que el color entregado es el que han pedido. Si un defecto surge, no corten. Devolver la mercancia en su empaque de origen. No se aceptara ninguna reclamacion si los metrages han sido cortados o pegados.

COLOCACION

Las paredes tienen que estar limpias, secas, sanas y normalmente absorbentes. Utilizar una colla especial soporte «tejado sin tejer»

Encola directamente la pared y aplicar el papel sin encolar el papel mismo. Para tener mejores juntas, superponer 1 o 2 cm de los panos y cortarlos con un cutter de manera simultanea. Despues remover los centimetros inutiles. Evacuar las burbujas de aire con una espátula plastica. Para evitar que brillen las juntas, no usar un rullo de plastico duro. Si quedan manchas de cola, limpiar cuidadosamente con una esponja limpia y humida. Para los angulos que salen, recomendamos la utilizacion de una cola mas fuerte ; Asi se obtendran mejores resultados.

No dude en consultarnos, o en consultar con su vendedor, en caso de duda o informacion complementaria.

РУССКИЙ

ВО ВРЕМЯ ЗАКАЗА ОБЯЗАТЕЛЬНО УТОЧНИТЬ ВЫСОТУ ВАШЕГО ПОМЕЩЕНИЯ

ИНФОРМАЦИЯ

СОТКАНО ЧИСТОЙ ЛЬНЯНОЙ НИТЬЮ СПЕЦИАЛЬНО ПРИСПОСОБЛЕННОЙ К НАСТЕННОМУ ПОКРЫТИЮ. СОЧЕТАЕТ В СЕБЕ АУТЕНТИЧНОСТЬ ТЕКСТУРЫ И БЛАГОРОДСТВО ВОЛОКНА. ЕСТЕСТВЕННЫЕ ЗАКУМОИЗОЛЯЦИОННЫЕ И ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА ДЕЛАЮТ ОБОИ ПРЕВОСХОДНЫМ ПОКРЫТИЕМ ДЛЯ СТЕН.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Проверить, что доставленная вам продукция полностью соответствует вашему заказу. Удостоверьтесь в правильности номера заказа и цвета обоев. В случае ошибки не вскрывать, а возратить заказ в своей фабричной упаковке. Никакие претензии не принимаются относительно наклеенных или порезанных метражей.

НАКЛЕИВАНИЕ

Стена должна быть чистой, сухой и хорошо впитывающей влагу. При средней или мало впитывающей основе используйте клей типа Ovalit Ultra (Henkel) или клей подобного типа. Нанести клей на стену с помощью валика и наклеить нетканное полотно без предварительной пропитки. Наклеивать полотноица внатяжку, заходя друг на друга и отрезая излишнюю накладную часть полотноица с помощью режущего инструмента, меняя лезвие после каждого разреза.

Аккуратно наклеивать обои при помощи кисти или пластикового шпателя. Избегайте наклеивания роликом, т.к. это может привести к блеску на швах обоев. Незамедлительно вытереть следы клея губкой или влажной тканью. Во время сушки избежать сквозняков и излишнего перегрева помещения. Для более прочного подклеивания отстоящих углов обоев и для наилучшего результата, рекомендуем нанести кистью раствор Ovalit F (Henkel).

В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу.